

## المصادر والمراجع

---



## المصادر والمراجع

### أولاً - المصادر :

- ١ - ابن طباطبا العلوى؛ عيار الشعر، تحقيق: عبد العزيز المانع، مكتبة الخانجي، القاهرة.
- ٢ - ابن قنيية؛ الشعر والشعراء، تحقيق: أحمد محمد شاكر، دار المعارف، القاهرة، ١٩٦٦ م.
- ٣ - أبو عبد الله الحسين بن أحمد الزوزنى؛ شرح المعلقات السبع، دار الجبل، بيروت - لبنان.
- ٤ - أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ؛ الحيوان، تحقيق وشرح: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة. الجزء الثالث.
- ٥ - أبو الوليد بن رشد؛ تلخيص كتاب أرسطو في الشعر، تحقيق وتعليق: محمد سليم سالم، القاهرة، ١٩٧١ م.
- ٦ - أبو يعقوب السكاتي؛ المفتاح، ضبطه وكتب حواشيه: نعيم زرزور، دار الكتاب العلمية، بيروت.
- ٧ - جبور عبد النور؛ المعجم الأدبي، دار العلم للملايين، بيروت - لبنان، ١٩٧٩ م.
- ٨ - حازم القرطاجني؛ منهاج البلغاء وسراج الأدباء، تقديم وتحقيق: محمد الحبيب بن خوجه، دار الغرب الإسلامي، الطبعة الثالثة، بيروت - لبنان، ١٩٨٩ م.
- ٩ - عبد السلام المسدي؛ قاموس اللسانيات، الدار العربية للكتاب، ١٩٩٤ م.
- ١٠ - عبد القاهر الجرجاني؛ أسرار البلاغة، تحقيق وقراءة: محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة. دلائل الإعجاز، تحقيق وقراءة: محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة.

- ١١ - قدامه بن جعفر؛ نقد الشعر، تحقيق: محمد عبد المنعم خفاجي، مكتبة الكليات الأزهرية، القاهرة، ١٩٧٨ م.
- ١٢ - محمد بن يوسف الخوارزمي؛ مفاتيح العلوم، تحقيق: إبراهيم الإيباري، دار الكتاب العربي، بيروت - لبنان، ١٩٨٥ م.

## ثانياً - المراجع :

## أ- المراجع العربية :

- ١ - أحمد درويش؛ الأسلوب بين التراث والمعاصرة، مكتبة الزهراء، القاهرة.
- ٢ - أحمد الشايب؛ الأسلوب، دراسة بلاغية تحليلية لأصول الأساليب الأدبية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، الطبعة الثامنة، ١٩٨٨ م.
- ٣ - أحمد عبد السيد الصاوى؛ النقد التحليلى عند عبد القاهر الجرجانى، الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة، ١٩٧٩.
- ٤ - أمين الخولى؛ فن القول، مطبعة البابى الحلبي، القاهرة، ١٩٤٧ م.
- ٥ - تامر سلوم؛ نظرية اللغة والجمال فى النقد العربى، دار الحوار للنشر، سوريا، ١٩٨٣ م.
- ٦ - جابر العصفور؛ المرايا المتجاورة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة. قراءة التراث النقدي، دار سعاد الصباح، القاهرة، ١٩٩٢ م.
- ٧ - حسن ناظم؛ مفاهيم الشعرية، دراسة مقارنة فى الأصول والمنهج، المركز الثقافى العربى، بيروت - لبنان، ١٩٩٤ م.
- ٨ - حمادى صمود؛ الوجه والقفا فى تلازم التراث والحداثة، الدر التونسية للنشر، تونس، ١٩٨١ م.
- ٩ - رجاء عيد؛ البحث الأسلوبى، معاصرة وتراث، منشأة المعارف، الإسكندرية، ١٩٩٣ م.
- ١٠ - زكريا إبراهيم؛ مشكلة البنية، مكتبة مصر، القاهرة. ب ت. مشكلة الفن، مكتبة مصر، القاهرة. ب ت.
- ١١ - سعد مصلوح؛ الأسلوب، دراسة أسلوبية إحصائية، عالم الكتب، القاهرة، ١٩٩٢ م.

- ١٢ - شفيح السيد؛ الاتجاه الأسلوبى فى النقد الأدبى، دار الفكر، القاهرة.
- ١٣ - شكرى عياد؛ اتجاهات البحث الأسلوبى، دار العلوم، الرياض - المملكة العربية السعودية ١٩٨٠. اللغة والإبداع، مبادئ علم الأسلوب العربى، دار إنترناشونال، القاهرة، ١٩٨٨م.
- ١٤ - صلاح فضل؛ إنتاج الدلالة، مؤسسة مختار للنشر والتوزيع. القاهرة. النظرية البنائية فى النقد الأدبى، مكتبة الأنجلو، القاهرة، ١٩٧٨م. علم الأسلوب، مبادئه وإجراءاته، مؤسسة مختار للنشر، القاهرة، ١٩٩٢م. بلاغة الخطاب وعلم النص، عالم المعرفة، الكويت، أغسطس ١٩٩٢م.
- ١٥ - عباس محمود العقاد؛ آراء فى الأدب والفنون، بيروت - لبنان، ١٩٩٦م.
- ١٦ - عبد الحكيم راضى؛ نظرية اللغة فى النقد العربى، مكتبة الخانجى، القاهرة، ١٩٨٠م.
- ١٧ - عبد السلام المسدى؛ الأسلوب والأسلوبية، الدار العربية للكتاب، طرابلس - ليبيا، الطبعة الثالثة، ١٩٩٢م.
- ١٨ - عبد الصبور شاهين؛ العربية لغة العلوم والتقنية، دار المريخ، الرياض - المملكة العربية السعودية.
- ١٩ - عبد المنعم تليمة؛ مداخل إلى علم الجمال الأدبى، دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٧٨م.
- ٢٠ - عدنان بن ذريل؛ اللغة والأسلوب، منشورات اتحاد الكتاب العربى، سوريا.
- ٢١ - عز الدين إسماعيل؛ الأسس الجمالية فى النقد العربى، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٩٦٨م.
- ٢٢ - فاضل ثامر؛ اللغة الثانية فى إشكالية المنهج والنظرية والمصطلح فى الخطاب النقدى، المركز الثقافى العربى، بيروت - لبنان، ١٩٩٤م.

- ٢٣ - محمد زكى العشماوى؛ قضايا النقد الأدبى بين القديم والحديث، دار النهضة العربية، بيروت - لبنان ١٩٧٩ م. فلسفة الجمال فى الفكر المعاصر، دار النهضة العربية، بيروت - لبنان ١٩٨١ م.
- ٢٤ - محمد عبد المطلب؛ قضايا الحداثة عند عبد القاهر الجرجاني، الشركة العالمية للنشر (لونجمان)، القاهرة، ١٩٩٥ م.
- ٢٥ - محمد عناتى؛ المصطلحات الأدبية الحديثة، الشركة المصرية العالمية للنشر (لونجمان).
- ٢٦ - محمد كامل جمعة؛ الأسلوب، مكتبة القاهرة الحديثة، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٩٦٣ م.
- ٢٧ - محمد مفتاح؛ دينامية النص، تنظير وإنجاز، المركز الثقافى العربى، بيروت - لبنان ١٩٧٨ م.
- ٢٨ - محمد مندور؛ فى الميزان الجديد، دار نهضة مصر، القاهرة، ب ت.
- ٢٩ - محمود فهمى حجازى؛ الأسس اللغوية لعلم المصطلح، مكتبة غريب، القاهرة، ب ت.
- ٣٠ - مصرى حنورة؛ الأسس النفسية للإبداع الفنى فى الرواية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧٩ م.
- ٣١ - ميشال عاصى؛ الأسلوب، بيروت - لبنان.
- ٣٢ - يوسف مراد؛ مبادئ علم النفس، دار المعارف، القاهرة، ب ت.

## ب. المراجع العربية المترجمة :

- ١ - أرسطو؛ الخطابة، ترجمة: عبد الرحمن بدوي، دار الرشيد للنشر، بغداد - العراق، ١٩٨٠ م.
- ٢ - أرنست فيشر؛ ضرورة الفن، ترجمة: أسعد حليم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٧١ م.
- ٣ - ألكسندر روشيكا؛ الإبداع العام والخاص، ترجمة: غسان عبد الحى، عالم المعرفة، الكويت، عدد (١٤٤)، ١٩٨٩ م.
- ٤ - أ.م. تشيتشرين؛ الأفكار والأسلوب، ترجمة: حياة شرارة، وزارة الثقافة والفنون، العراق، ١٩٧٨ م.
- ٥ - برند شبلنر؛ علم اللغة والدراسات الأدبية، ترجمة وتعليق وتقديم: محمود جاد الرب، الدار الفنية للنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٨٧ م.
- ٦ - بندتو كروتشة؛ المجمل في فلسفة الفن، ترجمة: سامى الدروبي، دار الفكر العربى، ١٩٤٧ م.
- ٧ - جيورجى حانشف؛ الوعى والفن، ترجمة: نوفل نيوف، عالم المعرفة، العدد (١٤٦)، الكويت، ١٩٩١ م.
- ٨ - جون ديوى؛ الفن خبرة، ترجمة: فؤاد زكريا، مراجعة: زكى نجيب محفوظ، دار النهضة العربية، القاهرة، ١٩٧٥ م.
- ٩ - رومان جاكيسون؛ قضايا الشعرية، ترجمة: محمد الولي ومبارك حنور.
- ١٠ - رنيه ويلك وأوستن دارين؛ نظرية الأدب، ترجمة: محيى الدين الصبحى، المجلس الأعلى للفنون والآداب، دمشق - سوريا، ١٩٧٢ م.

- ١١ - فندريس؛ اللغة، ترجمة: عبد الحميد الرواحلي، المكتبة الفيصلية، مكة المكرمة - المملكة العربية السعودية.

## ج - المقالات :

## ١. المقالات العربية :

- ١ - تمام حسان؛ موقف النقد العربي التراثي من دلالات ما وراء الصياغة - ضمن كتاب «قراءة جديدة لتراثنا النقدي»، ج ٢، النادي الأدبي، جدة - المملكة العربية السعودية.
- ٢ - جابر عصفور؛ قراءة التراث النقدي، مقدمات منهجية ضمن كتاب «قراءة جديدة لتراثنا النقدي»، النادي الأدبي، جدة - المملكة العربية السعودية، المجلد الأول، ١٩٨٨ م. نظرية الفن عند الفارابي، ضمن كتاب «قراءة التراث النقدي»، دار سعاد الصباح، القاهرة، ١٩٩٢ م.
- ٣ - شكري محمد عياد؛ البلاغة العربية وعلم الأسلوب، ضمن كتابه «اتجاهات البحث الأسلوبي».
- ٤ - عبد السلام المسدي؛ اللسانيات وعلم المصطلح العربي، مقال ضمن أعمال ندوة اللسانيات في خدمة اللغة العربية، سلسلة اللسانيات، العدد الخامس، تونس، ١٩٨١ م.
- ٥ - عدنان بن طالب؛ تأسيس القضية الاصطلاحية بين المعجمية وعلم الدلالة، الإشكالات النظرية والمنهجية، ضمن مؤتمر اللسانيات، تونس، ١٩٨١ م.
- ٦ - قاسم السار؛ تعريب المصطلح العلمي، مجلة عالم الفكر - المجلد التاسع عشر، العدد الثاني، الكويت، ١٩٨٤ م.

## ٢. المقالات الغربية المترجمة :

- ١- إدوارد ساير؛ اللغة والأدب، ضمن كتاب «اللغة والخطاب الأدبي»، اختيار وترجمة: سعيد القاشمي، المركز الثقافي العربي، بيروت - لبنان، ١٩٩٣ م.
- ٢- تزيفتان تودوروف؛ اللغة والأدب، مقال ضمن كتاب «اللغة والخطاب الأدبي».
- ٣- رولان بارت؛ نظرية النص، ترجمة: متجلى الشملة وآخرين، حوليات الجامعة التونسية، تونس، ١٩٨٢ م.
- ٤- رولف ستاندال؛ مفهوم الأسلوب، ترجمة: لمياء العاني، مجلة الثقافة الأجنبية، العدد الأول، السنة الثانية، العراق، ١٩٨٢ م.
- ٥- رومان جاكيسون؛ نحو علم الفن الشعري، ضمن كتاب «نصوص الشكلايين الروس»، ترجمة: إبراهيم الخطيب.
- ٦- ستيفن أولمان؛ اتجاهات جديدة في علم الأسلوب، ضمن كتاب شكري عياد «اتجاهات البحث الأسلوبي».
- ٧- ليوسبيتز؛ علم اللغة وتاريخ الأدب، ضمن كتاب «اتجاهات البحث الأسلوبي».
- ٨- مارك شور؛ التكنيك بوصفه كشفًا، ضمن كتاب أشكال الرواية الحديثة، تأليف وليم أوتونو، ترجمة نجيب المانع.
- ٩- ميلان ياتكوفتش؛ الأسلوب الفردي، ضمن كتاب شكري عياد «اتجاهات البحث الأسلوبي».
- ١٠- يوزف شتريلكا؛ العلاقات المنهجية بين الأدب والفنون الأخرى، ترجمة: مصطفى ماهر، فصول م ٤٤٥، ١٩٨٥ م.

## د - المراجع والمصادر الأجنبية :

- **Oxford dictionary**, Webster's dictionary.
- **D.H.R**, The Practical of criticism , London, 1979.
- **Francis Connolly**, Rhetoric case book, U.S.A, 1975.
- **Freeman**, The strategy of fusion, in the book of style and structure edited by R. Fowler.
- **F.L. Lucas**, Style, London 1974.
- **G. Hough**, Style and stylistics, London, 1969.
- **G. Leech**, Linguistics and the Figures of Rhetoric, in the book of essays on style and Linguistics.
- **G. W. Turner**, Stylistics.
- **Helyton**, Creativity, London, 1973.
- **J. Murry**, The problem of style. London, 1967.
- **K. Ae. Abu Deel**, Agurjans's theory of poetic image, London, 1979.
- **G. J. Butler**, Studying. T. Hardy. London, 1980.
- **Philip Marret**, John Middleton Murry, London, 1958.
- **R. Chapman**, Linguistics and Literature. London. 1973.
- **R. Fowler**, Linguistic criticism, London, 1966.
- Essays in Style and Language. London, 1960.
- Style and structure, essays in the new stylistics, Cornell university, 1975.

- **R. Ohman**, Generative grammar and the concept of literary style, in the book of literary and style.
- **Roman Jakobson**, Linguistics and poetics, in the book of style in Language edited by Sebeok, U.S.A. 1975.
- **S. Ulman**, Meaning of style, Oxford 1973.
- **Thomas. A. Sebeok**, Style in Language. U. S. A. 1975.
- **Warene and Broke**, Modern Rhetoric, U. S. A. 1972.
- **W. O. Hendricks**, Grammar of style and style of grammar, Holand 1976.
- **Mularoushes**, Standard language and poetic language in the book of linguistics and literary style by D. C. Freeman.